

APĒLĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 210, Rīga LV-1047	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 327 930, 327 940	Fakss: 371 9 348 982
--	--	------------------------------	-------------------------

Iebilduma lietas šifrs:
ApP/95/ M 14 715 - le

Lēmums

Rīga

1996. gada 23. februārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,
ApP sēdes locekļi - J. Ancītis un K. Krūmiņš,
ApP sekretāre - Ie. Judinska

1996. gada 16. februārī izskatīja iebilduma iesniegumu, kuru patentu pilnvarotais A. Pētersons 1995. gada 30. augustā iesniedzis firmas "Avia Group International, Inc." (ASV) vārdā pret preču zīmes "AVIATIC"

(preču zīmes īpašnieks - *Michel Faraut* (Francija); pieteik. Nr. M-93-3525, pieteik. dat. - 02.04.93, pārreģ. dok. - WO 476786, 30.04.90; reģ. Nr. M 14 715; reģ. dat. - 02.05.94; 25. kl.; paziņojuma par pārreģistrāciju publ. dat. - 20.10.94; zīmes publ. dat. - 30.05.1995)

reģistrāciju LR Patentu valdē (LPV).

Iebilduma iesnieguma pamatojums: zīme AVIATIC ir "tik līdzīga pēc rakstības un izrunas ar tajā pašā klasē līdzīgām precēm agrāk pieteikto preču zīmi AVIA - reģ. Nr. 10 003, ka tiek pārkāpti Likuma par preču zīmēm (LPZ) 2. panta pirmās daļas 9. un 13. punkti".

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar LPZ 10. panta otrās daļas noteikumiem 02.11.95 tika nosūtīta preču zīmes īpašnieka pārstāvim - patentu pilnvarotajam G. Rotbergam. Preču zīmes īpašnieka pārstāvja atbilde saņemta 17.11.95.

ApP sēdē piedalījās:

- no iebilduma iesniedzēja puses: firmas "Avia Group International, Inc." pārstāvis - patentu pilnvarotais A. Pētersons ;
- no preču zīmes īpašnieka *Michel FARAUT* puses: patentu pilnvarotais G. Rotbergs.

I. Izskatot iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. Preču zīme AVIATIC (reģ. Nr. M 14 715) pārreģistrēta LPV kārtībā, kuru nosaka LR Ministru Padomes 1992. gada 28. februāra lēmuma Nr. 72 "Par izgudrojumu, rūpniecisko paraugu un preču zīmju aizsardzības pagaidu kārtību Latvijā Republikā" 7. punkts, uz tās starptautiskās reģistrācijas pamata (pārreģ. dok. - WO 476 786, kura darbība paplašināta attiecībā uz bij. PSRS (SU) 30.04.90).

Apstrīdētā zīme pieteikta attiecībā uz precēm, kuras ietilpst 25. klasē, proti: visu veidu

apģērbi, apakšveļa un virsdrēbes; jakas, sporta jakas, bikses, džinsi; trikotāžas izstrādājumi, un proti, zeķes, īsās zeķes, triko veļa, puloveri, adīti krekli, veļa; peldkostīmi; apavi un aksesuāri; apģērbu aksesuāri, un proti, bikšturi, kakla saites, lakatiņi; cimdi.

2. Firmas "Avia Group International, Inc." preču zīme AVIA (reģ. Nr. M 10 003) pieteikta LPV 09.04.92 un tāpat reģistrēta pārreģistrācijas kārtībā uz bij. PSRS reģistrācijas pamata (pārreģ. dok. SU 87 361, 19.10. 88).

Preču zīme AVIA pieteikta attiecībā uz precēm, kuras ietilpst 18., 25. un 28. klasē, turklāt 25. klasē tā pieteikta attiecībā uz apģērbiem, apaviem un galvassegām.

3. ApP sēdes gaitā firmas "Avia Group International, Inc." pārstāvis arī paziņoja, ka, ievērojot preču zīmes AVIATIC īpašnieka pārstāvja 17.11.95 atbildē minētos argumentus, viņš attsakās no tā iebilduma iesnieguma pamatojuma, kas balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 9. punktu, bet uztur iebilduma pamatojumus, kas balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punktu.

4. Firmas "Avia Group International, Inc." pārstāvis papildus sākotnējā iebilduma iesniegumā minētajam pamatoja savu iebildumu pret preču zīmes AVIATIC reģistrāciju šādi:

4.1. preču zīmju AVIATIC un AVIA salīdzinājums norāda uz to, ka, kaut gan salīdzināmo zīmju zilbju skaits atšķiras, zīme AVIATIC ir līdzīga zīmei AVIA pēc rakstības un izrunas, jo tā ietver visu zīmi AVIA bez izmaiņām, bet zīmju rakstības un izrunas nelielā atšķirība, kuru zīmei AVIATIC piešķir pēdējie burti (- TIC), būtiski neietekmē zīmes uztveri;

4.2. ir svarīgi arī, ka abām zīmēm ir līdzīga nozīme: vārdu 'avia', kas kā salikteņu pirmā daļa bieži satopams salikteņos, lieto, lai norādītu uz kādas lietas, priekšmeta vai darbības saistību ar aviāciju;

4.3. preču zīmes AVIATIC un AVIA pieteiktas un reģistrētas attiecībā uz tām pašām vai radniecīgām precēm, proti:

a) pieteikumam par preču zīmes AVIATIC reģistrāciju pievienotajā preču sarakstā cita starpā norādīti "visa veida apģērbi un apavi"; preču sarakstā, attiecībā uz kurām pieteikta preču zīme AVIA, cita starpā arī norādīti "apģērbi un apavi". Iebilduma iesniedzējs uzskata, ka jēdzieniem "visa veida apģērbi" un "apģērbi" ir vienāds apjoms. Tāpēc var secināt, ka abas zīmes ir pieteiktas tām pašām (identiskām) precēm;

b) citas pieteikumam par preču zīmes AVIATIC reģistrāciju pievienotajā preču sarakstā norādītās preces (proti, apakšveļa un virsdrēbes, jakas, sporta jakas, bikses, džinsi, trikotāžas izstrādājumi, zeķes, īsās zeķes, triko veļa, puloveri, adīti krekli, veļa, peldkostīmi, apavi u.c.) var tikt kvalificētas kā apģērbu veidi vai kā apģērbu (apavu) aksesuāri, bet jebkurā gadījumā - kā firmas "Avia Group International, Inc." sarakstā norādītajām precēm radniecīgas preces.

4.4. Preču zīme AVIA pieteikta 09.04.92 un reģistrēta 10.10.93, t. i. agrāk kā zīme AVIATIC (attieciģi 02.04.93 un 30.05.95).

5. Preču zīmes AVIATIC īpašnieka M. Faraut pārstāvis motivē savu nepieprišanu iebilduma iesniedzēja pamatojumiem šādi:

5.1. iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 9. punktu nav pamatota, jo nedz firmas "Avia Group International, Inc." nosaukums, nedz tās produkcijas nosaukumi vai apzīmējumi nav vispārzināmi Latvijā;

5.2. iebilduma pamatojums, kas balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punktu, nav korekts, jo likums saista preču zīmju līdzības noteikumus nevis ar līdzīgām, bet radniecīgām precēm;

5.3. preču zīmēm AVIATIC un AVIA nav noteiktas nozīmes;

5.4. vienzilbīgā zīme AVIA pieteikta tikai attiecībā uz vienu vienīgu "apgērbi" pozīciju, turpretim divzilbīgā preču zīme AVIATIC attiecas uz trim pozīcijām - " visa veida apgērbi", "apgērbu aksesuāri" un "trikotāžas izstrādājumi", kā arī uz vairākām citām pozīcijām. Preču zīme AVIA pieteikta tikai attiecībā uz vienu "apavi" pozīciju, bet preču zīme AVIATIC - uz divām: "apavi" un "apavu aksesuāri";

5.5. pretstatītās zīmes šajā lietā var uzskatīt par līdzīgām vienīgi attiecībā uz divām radniecīgu preču pozīcijām ("apgērbi" un "apavi"), jo citas pozīcijas minētajos preču sarakstos nesakrīt;

5.6. izskatot iebilduma pamatojumus, kas balstās uz LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punktu, jāņem vērā, ka līdzīgu zīmju sajaukšanas iespēju nosaka ne tikai zīmju formālā līdzība, bet arī citi faktori: preču zīmju reputācija un prestižs, kā arī preču, attiecībā uz kurām pieteikta un uz kurām lietota zīme AVIATIC, kvalitāte un atbilstība modes tendencēm. LPZ 18. panta trešās un ceturtais daļas noteikumi apstiprina šādas pieejas nepieciešamību;

5.7. preču zīmes AVIATIC starptautiskā reģistrācija attiecībā uz vairākām Eiropas valstīm un tās ilggadīgā lietošana ir viens no iepriekšminētajiem faktoriem, kurus nevar neievērot šajā lietā;

5.8. *M. Faraut* pārstāvis uzskata, ka, ņemot vērā iepriekšminētos paskaidrojumus, var secināt, ka "zīmei AVIATIC attiecībā uz tām pašām vai radniecīgām precēm salīdzinājumā ar zīmi AVIA pietiek atšķirīguma, kas ļauj atšķirt AVIATIC no citām zīmēm..., tādā mērā, ka nav iespējama to sajaukšana."

II. Iebilduma iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem**:

1. Preču zīmes AVIATIC īpašnieka pārstāvja paskaidrojumi, ka LPZ 2. panta pirmās daļas 9. punkta noteikumi nav piemērojami šai lietai, kā arī firmas "Avia Group International, Inc." pārstāvja atteikšanās no iebilduma daļas, kas balstās uz minētajiem Likuma noteikumiem, jāatzīst par pamatotiem.

2. Iebilduma iesniedzēja morfoloģiskā preču zīmju AVIATIC un AVIA analīze un secinājumi par zīmju formālo līdzību zināmā mērā uzskatāmi par pamatotiem. Kaut gan *M. Faraut* pārstāvis nepiekrīt, ka izskatāmajām zīmēm ir līdzīga nozīme, un uzskata, ka "zīmei AVIATIC ... salīdzinājumā ar zīmi AVIA pietiek atšķirīguma ...", kopumā viņš neiebilst pret minēto secinājumu par zīmju formālo līdzību.

Tātad, ņemot vērā iepriekšminēto, kā arī to, ka preču zīme AVIA, kurai ir agrāka prioritāte, pieteikta un reģistrēta Latvijā agrāk kā apstrīdētā zīme AVIATIC, iebilduma lieta jāizskata, piemērojot LPZ 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumus.

3. ApP piekrīt *M. Faraut* pārstāvja viedoklim, ka, apsverot jautājumu par zīmes reģistrācijas iespēju LPZ 2. panta pirmās daļas 13. un citos pantos paredzētajos gadījumos, jēdzienu "radniecīgas preces" nedrīkst aizstāt ar jēdzienu "līdzīgas preces", kā to izdarījis iebilduma iesniedzējs savā iebilduma iesniegumā, jo: a) termins "līdzīgas preces" nav lietots Likumā, un b) Likuma izpratnē terminu "līdzīgas preces" nevar uzskatīt par termina "radniecīgas preces" sinonīmu.

Vienlaikus, novērtējot pēc būtības iebilduma iesniedzēja paskaidrojumus par preču, attiecībā uz kurām pieteiktas zīmes AVIATIC un AVIA, raksturu un savstarpējo sakarību, ApP tiem piekrīt

un uzskata, ka salīdzināmajos preču sarakstos norādītās preces daļēji jāatzīst par identiskām (tām pašām), un daļēji - par radniecīgām precēm.

Turpretim *M. Faraut* pārstāvja salīdzināmo preču sarakstu analīze nav pieņemama, jo tā balstās uz nepamatoti sašaurinātu priekšstatu par jēdzienu "līdzīgas zīmes" un "radniecīgas preces" apjomu. Šāds priekšstats neatbilst LPZ 2. panta pirmās daļas 13. un citu līdzīgu pantu noteikumu būtībai. Attiecīgi nav arī pieņemami *M. Faraut* pārstāvja secinājumi, kas saistīti ar izskatāmo preču zīmju un preču savstarpējās sakarības raksturojumu.

4. Izskatot jautājumu par zīmes AVIATIC un AVIA sajaukšanas iespēju, ApP uzskata, ka bez iepriekšminētajiem apsvērumiem jāievēro arī pretstatīto zīmju lietošanas apjoms un ilgums Latvijā. Šajā sakarā jāatzīmē, ka nedz iebilduma iesniedzēja, nedz *M. Faraut* pārstāvja rīcībā nav attiecīgās informācijas. No tā var secināt, ka abas zīmes, kā arī preces, kuru apzīmēšanai tās paredzētas, nav zināmas Latvijas patērētājiem.

5. Kaut gan zīmēm AVIATIC un AVIA piemīt formāla līdzība, ņemot vērā iepriekšējā punktā atzīmēto, nevar kategoriski apgalvot, ka to izmantošana uz tām pašām vai radniecīgām precēm noteikti izraisīs zīmju sajaukšanu patērētājos, vai ka sajaukšanas iespēja ir neapšaubāma.

6. Kā izriet no iebilduma lietas materiāliem, abas pretstatītās zīmes tika reģistrētas Latvijā pārreģistrācijas kārtībā uz bij. PSRS reģistrācijas (zīme AVIA) vai starptautiskās reģistrācijas, kuras darbība 1990. gadā tika paplašināta attiecībā uz bij. PSRS (zīme AVIATIC), pamata. No tā var secināt, ka zīmes AVIATIC un AVIA pastāvēja līdzās bij. PSRS, kuru var uzskatīt par zīmju "izcelsmes zemi" attiecībā uz pārreģistrācijas kārtību Latvijā.

7. Novērtējot visus izskatāmās iebilduma lietas apstākļus un, it sevišķi, šā lēmuma II daļas 4. - 6. punkta apsvērumus, var nākt pie slēdziena, ka zīmes AVIATIC un AVIA var līdzāspastāvēt, neizraisot to sajaukšanu zīmju līdzības dēļ.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos pušu paskaidrojumus un slēdzienus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 1. panta pirmās daļas un 2. panta pirmās daļas 13. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. noraidīt firmas "Avia Group International, Inc." pārstāvja iebilduma iesniegumu pret preču zīmes AVIATIC (reģ. Nr. M 14 715) reģistrāciju LR Patentu valdē;

2. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likumā par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes AVIATIC (reģ. Nr. M 14 715) reģistrāciju.

ApP lēmumu var pārsūdzēt Rīgas Apgabaltiesā LPZ 11. panta ceturtajā daļā noteiktajā laikā.

ApP sēdes priekšsēdētājs  G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:  J. Ancītis

 K. Krūmiņš